

608478-2024 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Udførelse af elektriske installationer – Neubau SPW Kneheim - E-Technik

OJ S 197/2024 09/10/2024

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

E-mail: vergabevob@oowv.de

Køberens retlige status: Offentligtretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Neubau SPW Kneheim - E-Technik

Beskrivelse: Projekt Speicherpumpwerk Kneheim "Elektrotechnische Ausrüstung"

Identifikator for proceduren: a1818fa1-86de-4a6c-85ab-5fb962d7970d

Intern ID: 2024-03877

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45310000 Udførelse af elektriske installationer

Supplerende klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder, 45317000 Øvrige elinstallationer, 45330000 Blikkenslagerarbejde

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Speicherpumpwerk Kneheim Zum Brook/ Ecke Dorfstraße

By: Lastrup-Kneheim

Postnummer: 49688

Landsdel (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Bekanntmachungs-ID: CXS0YYFY1VT74BHT Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kommunikation dieser Ausschreibung über das elektronische Vergabeportal "Deutsche Vergabeportal" (<https://www.dtv.de/Center>) erfolgt. Für die bloße Einsicht in das Verfahren ist eine Registrierung nicht notwendig, jedoch wird es angeraten sich kostenfrei zu registrieren und sich zu dem Verfahren freizuschalten. Nur durch eine Freischaltung zu dem Verfahren werden Sie auf sämtliche Bieterinformationen bzw. auf Änderungen an den Vergabeunterlagen oder neu eingestellte Bieterinformationen hingewiesen. Für die Abgabe eines Teilnahmeantrags in elektronischer Form muss jedoch eine Registrierung erfolgen. Des Weiteren bitten wir darum, von einer Löschung Ihrer Freischaltung zu dem Verfahren abzusehen, bis Sie dazu aufgefordert werden bzw. Sie eine Absage zu dem weiteren Verfahren erhalten, da das anschließende Angebotsverfahren über

das Deutsche Vergabeportal fortgeführt werden soll. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers/Bieters Unklarheiten, so hat der Bewerber/Bieter unverzüglich und noch vor Abgabe des Teilnahmeantrags bzw. des Angebots darauf hinzuweisen. Die Bewerber/Bieter werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Beseitigung von Unklarheiten, frühzeitig und im gesetzlich zulässigen Rahmen Ihre Fragen über das elektronische Vergabeportal (<http://www.dtvp.de/Center>) zu übermitteln. Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Neubau SPW Kneheim - E-Technik

Beskrivelse: Errichtung der Elektrotechnischen Einrichtung des SPW Kneheim bestehend aus - Erdung und Potentialausgleich - Energieverteilung und Hausinstallation - Haus und Gebäudetechnik - Verteilungen im Außenbereich - Kabelwegausbau - Unterbrechungsfreie Spannungsversorgung - Installation und Errichtung Objektschutz

Intern ID: 2024-03877

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45310000 Udførelse af elektriske installationer

Supplerende klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder, 45317000 Øvrige elinstallationer, 45330000 Blikkenslagerarbejde

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Speicherpumpwerk Kneheim Zum Brook/ Ecke Dorfstraße

By: Lastrup-Kneheim

Postnummer: 49688

Landsdel (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 03/03/2025

Varigheds slutdato: 16/05/2025

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiell formåen

Navn: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mit dem Angebot sind zur Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bieters folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen:

2.1 Erklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung oder Abschluss einer entsprechenden Haftpflichtversicherung im Auftragsfall mit folgenden Haftungssummen: - mindestens 2,0 Mio. EUR für Personenschäden, - mindestens 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden, Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der o.g. Deckungssummen pro Jahr betragen. Bei einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft muss der Versicherungsschutz für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen. Hinweis: Es sind formlose Eigenerklärungen ausreichend. In den beigefügten Vordrucken sind die entsprechenden Erklärungen enthalten. Bei Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften sind die entsprechenden Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizubringen.

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Navn: Eignung zur Berufsausübung

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mit dem Angebot sind die nachfolgenden Erklärungen und Nachweise abzugeben: 1.1 Angabe des Bieters (Einzelbewerbung) mit Name, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer, E-Mail-Adresse, Web-Site, Rechtsform und Leistungsbereichen sowie Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer und D-U-N-S-Nummer (D-U-N-S ist die Abkürzung für Data Universal Numbering System, einem Zahlensystem zur eindeutigen Identifikation von Unternehmen. 1962 von Dun & Bradstreet (D&B) eingeführt, hat es sich inzwischen als internationaler Standard etabliert. Der neunstellige D-U-N-S-Zahlencode wird von D&B herausgegeben und dient als Identifikationsnummer für jedes in der Datenbank von D&B gespeicherte Unternehmen. Falls Sie die D-U-N-S-Nummer nicht kennen, können Sie diese über www.upik.de finden). 1.2 Angabe, im Falle einer Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft, sämtlicher Mitglieder mit Name, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer, E-Mail-Adresse, Web-Site, Rechtsform und Leistungsbereichen sowie Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer und D-U-N-S-Nummer (D-U-N-S ist die Abkürzung für Data Universal Numbering System, einem Zahlensystem zur eindeutigen Identifikation von Unternehmen. 1962 von Dun & Bradstreet (D&B) eingeführt, hat es sich inzwischen als internationaler Standard etabliert. Der neunstellige D-U-N-S-Zahlencode wird von D&B herausgegeben und dient als Identifikationsnummer für jedes in der Datenbank von D&B gespeicherte Unternehmen. Falls Sie die D-U-N-S-Nummer nicht kennen, können Sie diese über www.upik.de finden). 1.3 Im Falle der Angebotsabgabe als

Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft ist mit dem Angebot eine von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnete Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen, a) in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, b) in der alle Mitglieder aufgeführt sind und in der die*der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter*in bezeichnet ist, c) dass die*der bevollmächtigte Vertreter*in die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, d) dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. 1.4 Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Erklärung zum vorgesehenen Nachunternehmereinsatz und zu Art und Umfang der Teilleistungen vorzulegen. 1.5 Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers vorzulegen, dem Bieter im Auftragsfall die erforderlichen Mittel bzw. Leistungen zur Verfügung zu stellen. 1.6.1 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB. 1.6.2 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB. 1.6.3 Erklärung über eine Selbstreinigung gemäß § 125 GWB. 1.6.4 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 21 AentG. 1.6.5 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 98c AufenthG. 1.6.6 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 19 Abs. 1 MiLoG. 1.6.7 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. 21 SchwarzArbG. 1.7 Der Bieter oder im Falle einer Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft die*der bevollmächtigte Vertreter*in hat mit der Abgabe des Angebots zu erklären, - dass ihr*ihm bewusst ist, dass eine wissentlich falsche Erklärung im Angebot einschließlich aller Anlagen den Ausschluss von diesem und weiteren Vergabeverfahren zur Folge haben kann; - dass sie*er sich damit einverstanden erklärt, dass durch den Auftraggeber zur Überprüfung der Angaben unter Wahrung der Vertraulichkeit gegebenenfalls weitere/ergänzende Angaben /Unterlagen angefordert werden können; - dass sie*er bestätigt, dass sie*er die Unterlagen zum Vergabeverfahren einer vollständigen Überprüfung unterzogen hat und das Vorhaben sowie die für das Verfahren geltenden Bedingungen mit der für eine Angebotsabgabe erforderlichen Genauigkeit beurteilen kann und sich mit den aufgestellten Verfahrensregeln ausdrücklich einverstanden erklärt. Hinweis: Es sind formlose Eigenerklärungen ausreichend. Die Auftragserteilung kann von der Vorlage weiterer Nachweise abhängig gemacht werden. In den beigefügten Vordrucken sind die entsprechenden Erklärungen enthalten. Bei Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften sind die entsprechenden Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizubringen. Bei Einbindung von Nachunternehmern sind die entsprechenden Nachweise/Erklärungen auch von den Nachunternehmern beizubringen.

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Navn: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mit dem Angebot sind zur Prüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen: 3.1 Bauleiter (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Der Bieter verfügt über einen Bauleiter mit mehr als 5 Jahren Erfahrung in vergleichbaren Projekten im Bereich Schaltanlagen, Kabelwegebau und Hausinstallation. 3.2 Referenzen (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Bitte geben Sie mindestens eine Referenz aus vergleichbaren Projekten im Bereich Schaltanlagen, Kabelwegebau und Hausinstallation mit einem Projektvolumen von mindestens 150.000 EUR innerhalb der letzten zwei Jahre (ab 01.01.2023) vorzugsweise von öffentlichen Auftraggebern an. Bitte nutzen Sie das Formular "OOWV Referenzdatenblatt" (siehe Vergabeunterlagen).

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 25/10/2024 23:59:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YYFY1VT74BHT/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YYFY1VT74BHT>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YYFY1VT74BHT>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 08/11/2024 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 59 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Gem. §51 SektVO

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 08/11/2024 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Sted: Elektronische Angebotsabgabe www.dtyp.de im Bietertool

Yderligere oplysninger: keine anwesenden Personen aufgrund elektronischer Angebotsabgabe.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: -

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: -

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Vergabekammer Niedersachsen

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Niedersachsen

Oplysninger om klagefrister: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer Niedersachsen

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Registreringsnummer: DE117404343

Postadresse: Georgstraße 4

By: Brake

Postnummer: 26919

Landsdel (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Land: Tyskland

Enhed: BW-EL

E-mail: vergabevob@oowv.de

Telefon: +49 44019160

Fax: +49 4401916176

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Registreringsnummer: DE117404343

Postadresse: Georgstraße 4

By: Brake

Postnummer: 26919

Landsdel (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Land: Tyskland

Enhed: BW-EL

E-mail: vergabevob@oowv.de

Telefon: +49 44019160

Fax: +49 4401916176

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer Niedersachsen
Registreringsnummer: +49 4131153308
Postadresse: Auf der Hude 2
By: Lüneburg
Postnummer: 21339
Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: +49 4131151334
Fax: +49 4131152943

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Vergabekammer Niedersachsen
Registreringsnummer: +49 4131153308
Postadresse: Auf der Hude 2
By: Lüneburg
Postnummer: 21339
Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: +49 4131151334
Fax: +49 4131152943

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Vergabekammer Niedersachsen
Registreringsnummer: +49 4131153308
Postadresse: Auf der Hude 2
By: Lüneburg
Postnummer: 21339
Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: +49 4131151334
Fax: +49 4131152943

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0006

Officielt navn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband
Registreringsnummer: DE117404343
Postadresse: Georgstraße 4
By: Brake
Postnummer: 26919
Landsdel (NUTS): Wesermarsch (DE94G)
Land: Tyskland

Enhed: BW-EL

E-mail: vergabevob@oowv.de

Telefon: +49 44019160

Fax: +49 4401916176

Denne organisations roller:

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0007

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 12fffd65-d4e8-4c70-b057-0204a3959ea1 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 08/10/2024 12:23:34 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 608478-2024

EUT-S-nummer: 197/2024

Offentliggørelsesdato: 09/10/2024